L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureau, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLÉANS

VENDREDI 3 NOVEMBRE 1882.

Mairie de la Nouvelle-Orléans,
Hôtel de Ville, — octobre 1882.

CONFORMÉMENT à la section 12 de la loi No 58 de la session extraordinaire de 1877, sont désignés ci-après, les lieux d'élection (polling places) dans les différentes precincts pour l'élection qui aura lieu, dans la Paroisse d'Orléans, le MARDI, 7 NOVEMBRE 1882.

JOS. A. SHAKSPEARE,
Maire.

PREMIER WARD.

Premier Precinct—Du fleuve Mississippi à la rue St-Thomas, de la rue Thalia à la rue Félicité, coin des rues Orange et Tchoupitoulas.

Deuxième Precinct—De St-Thomas à Constance de Thalia à Félicité, 180 Annunciation.

Troisième Precinct—De Constance à Prytania, de Thalia à Félicité, coin Magasins et Race.

Quatrième Precinct—De Prytania à Carondelet, de Thalia à Félicité, coin Melpomène et St-Charles.

Cinquième Precinct—De Carondelet à Franklin, de Thalia à Félicité, 318 Terpsichore.

Sixième Precinct—De Franklin à Claiborne, de Thalia à Félicité, coin Franklin et Melpomène.

DEUXIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Annonciation et Tchoupitoulas, de Julie à Thalia, coin Commercial St-Joseph.

Deuxième Precinct — De Annonciation et Tchoupitoulas à Camp, de Julie à Thalia. 269 Magnolia.

Troisième Precinct—De Camp à Baronne, de Julie à Thalia, coin St-Charles et David.

Quatrième Precinct—De Baronne et Franklin, de Julie à Thalia, Eros, près Baronne.

Cinquième Precinct—De Franklin à Locust, de Julie à Thalia, 223 Libertè.

Sixième Precinct—De Locust à l'Avenue Carrollton, de Julie à Thalia, Locust, près Eratò.

TROISIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Magasins, de Canal à Julie, 40 Girod.

Deuxième Precint - De Magasins à Carondelet, de Canal à Julie, coin Perdido et St-Charles.

Troisième Precinct—De Carondelet à Dryades, de Canal à Thalie 141 Ida ones.

Quatrième Precinct—De Dryades à Parson, de Canal à Julie coin Commune et Rampart.

Cinquième Precinct—De Rampart à Liberté, de Canal à Julie, coin Bassin et Perdido.

Sixième Precinct—De Liberté à Claiborne, de Perdido à Julie, coin Poydras et Perdido.

Septième Precinct—De Liberté à Claiborne, de Perdido à Canal 53 Claiborne.

Huitième Precinct—De Claiborne à Johnson, de Gravier à Julie, 263 Perdido.

Neuvième Precinct—De Claiborne à Johnson, de Gravier à Canal 383 Commune.

Dixième Precinct—De Johnson à Broad, de Canal à Julie, coin Gravier et Johnson.

Onzième Precinct—De Broad au Chemin de la Métairie, de Canal à Julie, coin Broad et Banks.

QUATRIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Dauphine, de Canal à St. Louis. Coin près Chartres.

Deuxième Precinct—De Dauphine à Tremé, de Canal à St. Louis, coin Bourgogne et Bienville.

Troisième Precinct—De Tremé à Claiborne, de Canal à St. Louis, coin Robertson et Deuxième.

Quatrième Precinct—De Claiborne à Johnson de Canal à St Louis. 63 rue Derbigny.

Cinquième Precinct—De Johnson à Broad, de Canal à St Louis. 491 Bienville.

Sixième Precinct—De Broad le long de Canal sur Vieux Chemin de la Métairie, le long du Vieux Chemin de la Métairie au Nouveau Canal, le long du Nouveau Canal au Lac Pontchartrain, au canal d'Orléans, le long du canal d'Orléans au Chemin de la Métairie, le long du Chemin de la Métairie à St Louis, le long de St Louis à Broad. 643 Bienville, coin Gayoso.

CINQUIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Royale, de St Philippe à St Louis. Chartres, près St Pierre

Deuxième Precinct—De Royale à Bourgogne, de St Philippe à St Louis. Dauphine, près Orléans.

Troisième Precinct—De Bourgogne à Marais, de St Philippe à St Louis. 170 Toulouse.

Quatrième Precinct—De Marais à Derbigny, de St Philippe à St Louis Coin Orléans et Marais.

Cinquième Precinct—De Derbigny à Miro, de St Philippe à St Louis. Coin Johnson et Rue Anna.

Sixième Precinct—De Miro le long de St Louis au vieux Chemin de la Métairie, le long du vieux chemin de la Métairie au Canal d'Orléans, le long de dudit Canal au Lac Pontchartrain, de la le long du rivage de Lac au Bayou St Jean, de la le long du centre de Bayou St Jean à St Philippe, de la le long de St Philippe à Miro 451 rue Dumaine.

SIXIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Royale, d'Esplanade à St Philippe. 12 Hôpital, coin Decatur.

Deuxième Precinct - De Royale à Remparts, d'Esplanade à St Philippe. Coin Hôpital et Dauphine.

Troisième Precinct—De Remparts à Claiborne, d'Esplanade à St Philippe. Coin Chemin du Bayou et Tremé.

Quatrième Precinct—De Claiborne à Galvez, d'Esplanade à St Philippe. Coin Chemin du Bayou et Tremé.

Cinquième Precinct—De Galvez le long du centre de la rue St Philippe au Bayou St Jean, de la le long du centre du Bayou St Jean à Esplanade, de la le long du centre d'Esplanade à Galvez. 436 Quartier, coin Rocheblave.

SEPTIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Bourgogne, des Champs Elysées à Esplanade. Victoire, près Françaois.

Deuxième Precinct—De Bourgogne à Marais, des Champs Elysées à Esplanade. Remparts et Kerlerec

Troisième Precinct—De Marais à Célestine, de Champs-Elysées à St-Antoine, coin Claiborne et Françaois.

Quatrième Precinct—De Carondelet à Franklin, de Thalie à Félicité, 318 Terpsichore.

Cinquième Precinct—De Marais à Galvez, de St-Antoine à St-Bernard, coin Marais et Amelie.

Sixième Precinct—De Galvez et Célestine à Broad et le Canal Marigny, de Champs Elysées à Esplanade, coin Rocheblave et Orange.

Septième Precinct—D'Esplanade, Broad et le Canal Marigny au Lac Pontchartrain, du Bayou St-Jean à Champs-Elysées, coin Laharpe et Chemin du Bayou.

HUITIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Royale, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, Chartres, entre Mandeville et Marigny.

Deuxième Precinct—De Royale à St-Claude, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, coin Marigny et Dauphine.

Troisième Precinct—De St-Claude à Robertson, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, coin Urquhart et Mandeville.

Quatrième Precinct—De Robertson à la Promenade Florida, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, coin Derbigny et Champs-Elysées.

Cinquième Precinct—De Florida au Lac Pontchartrain, des Champs-Elysées à l'Avenue Lafayette, Milneburg.

NEUVIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St Claude, de l'Avenue Lafayette à Clonet, coin St-Ferdinand et Dauphine.

Deuxième Precinct - Du fleuve à St-Claude, de Clonet à Pauline, Dauphine près Elysée.

Troisième Precinct—Du fleuve à St-Claude, de Pauline à Pologne, coin Bartholemy et Rampart.

Quatrième Precinct—Du fleuve à St-Claude, de Pologne à Lower Line, coin Avenue Jordan et Dauphine.

Cinquième Precinct—De St-Claude à la Promenade Florida, de l'Avenue Lafayette à Pologne, Port, près St Ferdinand.

Sixième Precinct—De la Promenade Florida le long de l'Avenue du Peuple au Lac Pontchartrain, et de là le long du Lac Pontchartrain aux Rigolets, et des Rigolets au Lac Borgne et de là le long du Lac Borgne au Bayou Bienvenu, et de là le long du Bayou Bienvenu à la Promenade Florida. Coin st-Claude et Hancock.

DIXIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St-Thomas, de Félicité à Première, Rousseau, près Jackson.

Deuxième Precinct—De St-Thomas à Annonciation, de Félicité à Première, Josephine, près Chippewa.

Troisième Precinct—D'Annonciation à Magasins, de Félicité à Première, coin Laurel à Josephine

Quatrième Precinct—De Magasins à St-Charles, de Félicité à Première, coin Camp et Ste-Marie.

Cinquième Precinct—De St-Charles à Remparts, de Félicité à Première, St-André près Remparts.

Sixième Precinct—De Remparts à Howard, de Félicité à Première, coin St-André et Franklin.

Septième Precinct—De Howard à la pointe de Tonti, de Félicité à Première, coin Josephine et Frevet.

ONZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Chippewa, de Première à Toledano, 31 Washington.

Deuxième Precinct—De Chippewa à Laurel, de Toledano à Première, 93 Washington.

Troisième Precinct—De Laurel à Magasins, de Toledano à Première, coin Washington et Magazine.

Quatrième Precinct—De Magasins à Prytania de Toledano à Première, Washington près Camp

Cinquième Precinct—De Prytania à Dryades, de Toledano à Première, Dryades près Socrate

Sixième Precinct—De Dryades à Liberté, de Toledano à Première, coin Dryades et Troisième

Septième Precinct—De Liberté à Melpomène, de Toledano à Première, coin Washington et Magnolia.

DOUZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Laurel, de Toledano à l'Avenue Napoleon, coin Amelie et Tchoupitoulas.

Deuxième Precinct—De Laurel à Camp, de Toledano à l'Avenue Napoleon, Magasins près Amelie.

Troisième Precinct—De Camp à Broad, de Toledano à l'Avenue Napoleon, coin Milan et St-Charles.

TREIZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Laurel, de l'Avenue Napoleon à l'Avenue Peters. Coin Tchoupitoulas et Upperline.

Deuxième Precint—De Laurel à Prytania, de l'Avenue Napoleon à l'Avenue Peters. Coin Bordeaux et Magasins

Troisième Precint—De Prytania à Broad, de l'Avenue Napoleon à l'Avenue Peters. St-Charles, près Napoleon Avenue.

QUATORZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St Charles, de l'Avenue Peters à Lowerline. Magasins près State.

Deuxième Precinct—De St. Charles à Malpomène Tallrace, et de Lowerline à la ligne de l'Avenue Peters, Broad et Melpomène Tallrace, Coin Green et Edmond.

QUINZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Verret et du fleuve à Market, coin Verret et Patterson.

Deuxième Precinct—De Verret à l'Avenue Verret, du fleuve à Market, Case à pompe Morgan Ville Ce No 3.

Troisième Precinct—De Market à la limite séparant les paroisses Orléans et Jefferson et du fleuve à Verret, coin Houma et Madison.

Quatrième Precinct—De l'Avenue Verret à la ligne antérieure de la propriété de J. B. Olivier et du fleuve à la ligne de paroisse, tête du canal Verret et Patterson

Cinquième Precinct—De la ligne supérieure de la propriété de J. B. Olivier à la propriété divisée de Mme E. Lewis et des Religieuses Ursulines, chemin public de Tunnsberg près Orléans.

Sixième Precinct—De la ligne de la propriété de Mme E. Lewis et les Religieuses Ursulines à la ligne des paroisses d'Orléans et Plaquemines, du fleuve aux paroisses d'Orléans et Jefferson. Jonction du Chemin Public et le Cut-Off.

SEIZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St Charles, de Lowerline à l'Avenue de Carrollton. Commercial, près Huso.

Deuxième Precinct—De St Charles à Malpomène Tall Race et de Lowerline à l'Avenue de Carrollton, Hampson, près Burdette.

DIX-SEPTIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Claiborne, de l'Avenue de Carrollton à Upperline. Levêa, près Léonidas.

Deuxième Precinct—De Cinquième à Onzième de l'Avenue de Carrollton à Upperline. Cinquième, près Camberonne.

Troisième Precinct—Onzième, Upperline et Upperline Canal au Lac, au Nouveau Canal et de là à l'Avenue Carrollton. West End. Lake Avenue. 27 oct—

Avis d'Election.

BUREAU DU SHERIF CIVIL
Paroisse d'Orléans.
Nlle-Orléans, 7 octobre 1882.

EN VERTU de deux proclamations émises par Son Excellence SAMUEL DOUGLASS MCENERY, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, et portant la date du 23 août 1882, ordonnant un une élection ait lieu dans la Ville de la Nouvelle-Orléans, le premier mardi après le premier lundi de novembre 1882 savoir: MARDI, le 7 NOVEMBRE 1882, de 7 heures du matin à 6 heures de l'après-midi, dans le but:

1. D'Aller conformément à une loi intitulée "Acte pour incorporer la Ville de la Nouvelle-Orléans; pourvoir au gouvernement et à l'administration des affaires de la dite ville, et pour abroger toute loi incompatible avec la présente," approuvée le 23 juin 1882.

Un Maire, un Trésorier, un Controleur, un Commissaire des Travaux publics, un Commissaire de Police et des Edifices publics et quatre recorders, dont un pour chaque Cour de recorder de la ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes de la dite ville de la Nouvelle-Orléans;

Trente Conseillers (Councilmen) pour la dite ville de la Nouvelle-Orléans, devant être désignés par les électeurs légitimes des districts représentatifs et municipaux, savoir:

Le Premier District Représentatif, Premier Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Thalia jusqu'à l'intersection de cette rue avec la ligne du centre du canal Claiborne au centre de Felicity Road jusqu au fleuve Mississippi, de là le long du Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Le Second District Représentatif, Second Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Julie jusqu'au Nouveau Canal, de là le long du centre du Nouveau Canal jusqu'à Carrollton Avenue, de là le long du centre de Carrollton Avenue jusqu'au centre du Canal Melpomène, de là le long du centre du Canal Melpomène jusqu'au centre du canal Claiborne, de la le long du centre du canal Claiborne jusqu'au centre de la rue Thalia, de là le long du centre de la rue Thalia jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du Conseil.

Le Troisième District Représentatif, Troisième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue du Canal jusqu'au vieux Chemin de la Métairie, de là le long du centre du vieux Chemin de la Métairie jusqu au centre du Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal jusqu'au centre de la rue Rampart, de la le long du centre de la rue des Remparts jusqu'au centre de la rue Julie, de la le long du centre de la rue Julie jusqu au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira trois membres du Conseil.

Le Quatrième District Représentatif, Quatrième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue du Canal jusqu'au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie jusqu'au Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal jusqu'au lac Pontchartrain, de la le long du lac Pontchartrain jusqu'au Canal d'Orléans, de là le long du centre du Canal d'Orléans jusqu'au Chemin de la Métairie, de la le long du vieux Chemin de la Métairie jusqu'à la rue St-Louis, de là le long du centre de la rue St-Louis jusqu'au fleuve Mississippi, de la jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Cinquième District Représentatif, Cinquième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Claiborne jusqu'au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie jusqu'au Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal jusqu'au lac Pontchartrain, de la le long du lac Pontchartrain jusqu'au Canal d'Orléans, de la le long du centre du Canal d'Orléans au Chemin de la Métairie, de la le long du centre du Chemin de la Métairie à la rue St-Louis, de la le long du centre de la rue St-Louis jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Sixième District Représentatif, Sixième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue des Champs Elysées au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain à l'Avenue du Peuple, de la le long de l'Avenue du Peuple à l'Avenue Lafayette, de là le long du centre de l'Avenue Lafayette au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi au point de départ, élira un membre du conseil.

Septième District Représentatif, Neuvième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Lafayette au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Huitième District Représentatif, Dixième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Peters au lac Pontchartrain, de la le long du centre du lac Pontchartrain jusqu'au Rigolets, de la le long du centre du Rigolets au lac Borgne, de la le long du lac Borgne au bayou Bienvenu, de la le long du bayou Bienvenu au canal des Pêcheurs, de la le long du canal des Pêcheurs à la ligne sud de Florida Walk à la ligne inférieure des casernes des Etats-Unis, de là le long de la ligne des casernes des Etats-Unis jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Dixième District Représentatif, Dixième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Première jusqu'au Melpomène Tall-Race, de là le long du centre de Melpomène Tall-Race jusqu'à la rue Toledano, de là le long du centre de la rue Toledano jusqu'au fleuve Mississippi, de là le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Le Douzième District Représentatif, Onzième Ward, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Toledano jusqu'à la rue Broad, de la le long du centre de la rue Broad jusqu'à Napoleon Avenue, de là le long du centre de Napoleon Avenue jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Treizième District Représentatif, Treizième et Quatorzième Wards, bornés comme suit:

Treizième Ward, du fleuve Mississippi le long du centre de Napoleon Avenue jusqu'à la rue Broad, de la le long du centre de la rue Broad jusqu'à Peters Avenue, de la le long du centre de Peters Avenue jusqu au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ.

Quatorzième Ward, du fleuve Mississippi le long du centre de Peters Avenue jusqu'à la rue Broad, de la le long du centre de la rue Broad jusqu'à la rue Lowerline, de la le long du centre de la rue Lowerline jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Quatorzième District Représentatif, Seizième et Dix-septième Wards, bornés comme suit:

Seizième Ward, du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Lowerline jusqu'au Melpomène Tail-race, de là le long du centre de Melpomène Tail-race jusqu'à Carrollton Avenue, de la le long du centre de Carrollton Avenue jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ.

Dix-septième Ward, du fleuve Mississippi le long du centre de l'Avenue Carrollton au Nouveau Canal, de là le long du centre du Nouveau Canal au lac Pontchartrain, de la le long du lac Pontchartrain au Canal Upperline, de la le long du centre du Canal Upperline et de la rue Upperline au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi au point de départ, élira un membre du conseil.

Quinzième District Représentatif, Quinzième ward, borné comme suit, savoir: Tout le territoire situé sur la rive droite du fleuve Mississippi et borné par une ligne établie par l'ingénieur d'Etat, commençant à un point près de la rive du fleuve vis à vis la rue Ptolemy, de là se dirigeant comme suit, savoir:

Sud 2° 30', à milles est et environ 1080 pieds.

Sud 30° 10' ouest environ 620 pieds, de là longeant la ligne de chemin des propriétés.

Nord 6° 15', est 2143' 4".

Nord 2° 45', est 1910' 7".

Sud 62° 20', est 1310' 2".

Nord 6° 15', est 4922' 7" à la ligne du township 1 mille 138' 9 3/4".

Sud 2° 30', est 311' 4 1/2" à la ligne du township 445' 10".

Sud 72°, est 947' 9 1/2".

Sud 62° 30', est 2635' 3" à la range line 1337' 8".

Sud 83 1/2°, est 980' 6".

Nord 61° 7", est 524' à range line 1366' 6".

Sud 31° 15', est 2368' 6" à range line 4383' 7".

Sud 61° 53', 1 1/2 mille est et 277' 2".

Sud 31° 25', 1 1/2 mille est et 2163' de la ligne inférieure de Jeanne Lassales, de là en remontant le fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Premier District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue du Canal au vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie au centre du Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal au centre de l'Avenue Carrollton, de la le long du centre de l'Avenue Carrollton au centre du Canal Melpomène, de la le long du centre du Canal Melpomène jusqu'à son intersection avec le centre de Felicity Road à la rue Claiborne, de la le long du centre de Felicity Road au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Deuxième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi, le long du centre de la rue Mississippi jusqu'à la rue Toledano, de la le long du centre de la rue Toledano jusqu'à la rue Esplanade au centre du Bayou St-Jean, de la le long du centre du Bayou St-Jean et du raccourci au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain au centre du Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal au centre du vieux Chemin de la Métairie, de la le long du centre du vieux Chemin de la Métairie au centre de la rue du Canal, de la le long du centre de la rue du Canal au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira deux membres du conseil.

Troisième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue de l'Esplanade jusqu'au centre du Bayou St-Jean, de la le long du centre du Bayou St-Jean et du raccourci jusqu'au Lac Pontchartrain, de la le long de la rive du Lac Pontchartrain au Lac Borgne jusqu'au Bayou Bienvenu, de la le long du Bayou Bienvenu jusqu'au Canal des Pêcheurs, de la le long du Canal des Pêcheurs jusqu'à la ligne sud de la Promenade Florida, de la le long de la dite ligne de la Promenade Florida à la ligne inférieure des Casernes des Etats-Unis, de là le long de la ligne des Casernes des Etats-Unis jusqu'au fleuve Mississippi, et de là le long de la ligne du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Quatrième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de Felicity Road jusqu'au Canal Melpomène à la ligne du centre du canal Melpomène, de la le long du canal Melpomène jusqu'à l'intersection de la rue Toledano, de la le long du centre de la rue Toledano jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du conseil.

Cinquième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue de l'Esplanade jusqu'au centre du Bayou St-Jean, de la le long du centre du Bayou St-Jean et du raccourci jusqu'au Lac Pontchartrain, de la le long de la rive du Lac Pontchartrain au Lac Borgne jusqu'au Bayou Bienvenu, de la le long du Bayou Bienvenu jusqu'au Canal des Pêcheurs, de la le long du Canal des Pêcheurs jusqu'à la ligne sud de la Promenade Florida, de la le long de la dite ligne de la Promenade Florida à la ligne inférieure des Casernes des Etats-Unis, de là le long de la ligne des Casernes des Etats-Unis jusqu'au fleuve Mississippi, et de là le long de la ligne du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Sixième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de Felicity Road jusqu'au Canal Melpomène à la ligne du centre du canal Melpomène, de la le long du canal Melpomène jusqu'à l'intersection de la rue Toledano, de la le long du centre de la rue Toledano jusqu'au fleuve Mississippi, de la le long du Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Septième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Lowerline jusqu'à l'intersection du Melpomène "tail-race", de là le long du centre du Melpomène "tail-race" à l'Avenue Carrollton, de là le long du centre de l'Avenue Carrollton jusqu'au centre du Nouveau Canal, de la le long du centre du Nouveau Canal jusqu'à Lac Pontchartrain jusqu'au Canal Upperline, de là le long du centre du Canal Upperline, de la le long du centre du Upperline Canal à la rue Upperline, de la le long de la rue Upperline au fleuve Mississippi et de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Huitième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue des Champs Elysées au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain à l'Avenue du Peuple, de la le long de l'Avenue du Peuple à l'Avenue Lafayette, de là le long du centre de l'Avenue Lafayette au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Neuvième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue Lafayette au fleuve Mississippi, de la le long du fleuve Mississippi jusqu'au point de départ, élira un membre du Conseil.

Dixième District Municipal, borné comme suit: Du fleuve Mississippi le long du centre de la rue des Champs Elysées au Lac Pontchartrain, de la le long du Lac Pontchartrain aux Rigolets, et des Rigolets au Lac Borgne et de là le long du Lac Borgne au Bayou Bienvenu, et de la le long du Bayou Bienvenu à la Promenade Florida. Coin st-Claude et Hancock.

DIXIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à St-Thomas, de Félicité à Première, Rousseau, près Jackson.

Deuxième Precinct—De St-Thomas à Annonciation, de Félicité à Première, Josephine, près Chippewa.

Troisième Precinct—D'Annonciation à Magasins, de Félicité à Première, coin Laurel à Josephine

Quatrième Precinct—De Magasins à St-Charles, de Félicité à Première, coin Camp et Ste-Marie.

Cinquième Precinct—De St-Charles à Remparts, de Félicité à Première, St-André près Remparts.

Sixième Precinct—De Remparts à Howard, de Félicité à Première, coin St-André et Franklin.

Septième Precinct—De Howard à la pointe de Tonti, de Félicité à Première, coin Josephine et Frevet.

ONZIÈME WARD.

Premier Precinct—Du fleuve à Chippewa, de Première à Toledano, 31 Washington.

Deuxième Precinct—De Chippewa à Laurel, de Toledano à Première, 93 Washington.

Troisième Precinct—De Laurel à Magasins, de Toledano à Première, coin Washington et Magazine.

Quatrième Precinct—De Magasins à Prytania de Toledano à Première, Washington près Camp

Cinquième Precinct—De Prytania à Dryades, de Toledano à Première, Dryades près Socrate

Sixième Precinct—De Dryades à Liberté, de Toledano à Première, coin Dryades et Troisième

Septième Precinct—De Liberté à Melpomène, de Toledano à Première, coin Washington et Magnolia.

Aux Electeurs.—Etat de la Louisiane, Surintendant de l'Enregistrement et Recorder d'Orléans, Bureau; rue du Conseil, coin rue de la rue Lafayette—Nouvelle-Orléans, 16 septembre 1882.

Les nouveaux désirant se faire enrégistrer, trouveront ce bureau ouvert de 8 heures du matin à 2 h. et de 4 à 7 heures du soir, jusqu'au 22 octobre 1882, après quelle date, il sera clos pour permettre au travail de la révision et de la préparation des registres de Polls d'opérer.

CHAS. CAVANAC,
Surintendant.

17 sept au 7 nov—

Dentistes!

C. E. KELLS & M. VIET,
CHIRURGIENS-DENTISTES
No 83 rue Dauphine, immédiatement après la Mairie fermant l'angle de la rue du Canal.
Opérations de tout genre dans le ressort de leur art.
Pose de palais artificiels.

G. P. MALONEY, D. D. S.,
DENTISTE.
BUREAU ET RESIDENCE,
150.....RUE DU CANAL.....150
près Baronne.
Dentiste du convent des dames Ursulines.
Travaux dentaires de tous genres à des prix raisonnables.
Extraction de dents sans douleur.
Mahand de tous articles de dentiste aux prix de fabriqu 25 sept—

JOSEPH BAUER,
DENTISTE,
130 - - - Esplanade - - - 130
Près Remparts.
9 mai—1an D Ma J

LE PLUS BEAU STOCK
—DE—
LUNETTES
—ET DE—
LORGNONS,
A des prix modérés, reçus récemment de France.
De Magnifiques Verres à Lunettes.
E. CLAUDEL,
Opticien,
96 rue du Canal, près Camp
20jy—1an

MANDEVILLE et COVINGTON.

Steamer de la Malle des Etats-Unis

NEW CAMELIA.

SERVICE D'HIVER.

A PARTIR DU 1er NOVEMBRE 1882.

LE CLICHE CI-DESSUS EST LE MARQUE DU VERITABLE ET CÉLÈBRE

PIKE'S MAGNOLIA WHISKEY

répété par MM. W. W. JOHNSON & CO., successeurs de S. N. Pike, Cincinnati, Ohio, qui en sont les seuls propriétaires.
Seules les Etiquettes MAISONS de gros ont ce cachet se vendant à la Nlle-Orléans.
4dy 31—1an

APT. CARRERE, CHAS. J. CARRERE

A. Carrière & Sons
Négociants-Commissionnaires,
No. 8½ RUE CARONDELET.
Avances faites sur consignations à nos amis Londres, Liverpool, le Havre et Bordeaux.

Avis aux Contribuables.
Bureau No 72, rue de Chartres.

LE soussigné se chargera de payer toutes les taxes arriérées ou courantes, soit de ville ou de Paroisse, à des conditions très avantageuses pour intéressés. Il règlera également toutes les affaires de l'Etat à un compte-rendu libéral.
JOHN T. DUPUY
No Chartres

BUREAU DE PRETS.
OTTO SCHWANER.
17.....RUE BARONNE.....17
ENTRE CANAL ET COMMUNE,
Près de la SALLE GRUNEWALD.

BODLEY BROTHERS
ONT l'assortiment le plus complet de wagons à 4 chevaux, charrettes à chevaux à 2 et 4 milets, charrettes à bouts, à bœufs, pour vapeurs, wagons à coton, charrettes à bagasse, charrettes pour fermes, charrettes à ordures, charrettes pour fermes, charrettes à bœufs, de pour log